



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC**

**11 Laurier St./11 rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau, Québec K1A 0S5**

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Construction Services Division/Division des services de  
construction  
140 O'Connor Street  
140, rue O'Connor  
Ontario  
Ottawa  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Office Space Fit-up	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EP916-200166/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 005
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20200166	<b>Date</b> 2019-06-10
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$\$FG-368-77183	
<b>File No. - N° de dossier</b> fg368.EP916-200166	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2019-06-19</b>	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Dagenais, Nathalie	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> fg368
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 859-0695 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
EP916-200166/A

Amd. No. - N° de la modif.  
005

Buyer ID - Id de l'acheteur  
fg368

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
20200166

File No. - N° du dossier  
fg368EP916-200166/A

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME  
R.0100325

---

**LA MODIFICATION NO.005 EST SOULEVÉE POUR LA RAISON SUIVANTE;**

**A** - Pour émettre l'addenda No.005 ci-joint.

**B-** Pour répondre aux questions des soumissionnaires (Q&R)

---

**B-** Pour répondre aux questions des soumissionnaires (Q&R)

(Q14) Veuillez indiquer le nombre de câbles de données requis par bureau afin que nous puissions dimensionner correctement les câbles / connecteurs.

**(A14) Services partagés Canada ont indiqué qu'ils doivent fournir un câble par plan de travail.**

(Q15) Veuillez indiquer le fabricant des commandes d'éclairage existantes afin que nous puissions assurer la cohérence du bâtiment.

**(A15) Il n'y a aucune disposition particulière exigeant l'uniformité des dispositifs de commande d'éclairage à l'échelle du bâtiment.**

**Voir la section 25 05 01 - SGE : prescriptions générales pour connaître l'identité de l'entrepreneur responsable des dispositifs de commande.**

**Voir aussi la section 25 90 01 - SGE : Exigences particulières au site et séquences de fonctionnement des systèmes, article 3.1.**

**Voir aussi le dessin d'électricité E100, Note de dessin 5.**

**TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉS**

**ADDENDA 5**

Projet n° R.100325.004

**Les modifications qui suivent, apportées aux documents de proposition, prennent effet immédiatement. Cet addenda fera partie des documents contractuels.**

**DEVIS****1. Section 09 63 40 DALLAGES EN PIERRE**

- .1 Sous l'alinéa 3.11 - LISTE DES MATÉRIAUX, ajouter ce qui suit :  
".3 Remettre en place les trois girons de marche en pierre existants du palier du lanterneau de la rue Queen."

**DESSIN****1. A112 NIVEAU C2 PLANS DES DÉTAILS DE DÉMOLITION**

1. Reportez-vous au détail 1/112 et à la pièce jointe SK1-ADD5.

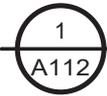
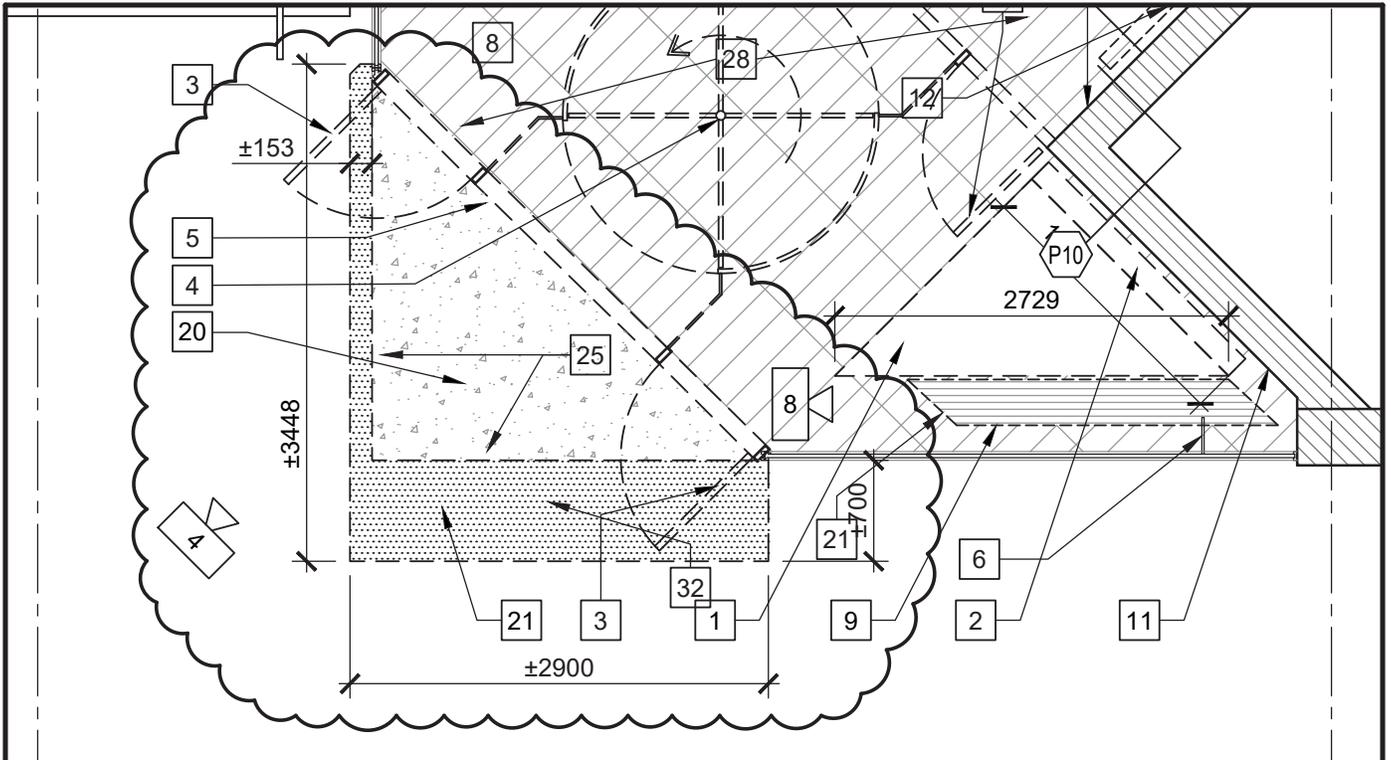
**2. A121 PLAN DE CONSTRUCTION**

- .1 .À la note 10, **AJOUTER** ce qui suit : "Soulever la dalle de pierre existante, d'épaisseur approximative de 80mm, écailler le mortier existant, poser un nouveau coulis de mortier et remettre la dalle en place."

- 2 Reportez-vous au détail 1/121 et à la pièce jointe SK2-ADD5.

**3. E200 LISTE DE DESSIN, LÉGENDES, NOTES DE DESSIN**

1. Ajoutez à la légende les notes suivantes pour les chemins de roulement en aluminium de types A et B;  
"Services partagés Canada indique qu'ils fourniront un câble de télécommunication par bureau."



## DÉMOLITION PLAN D'ÉTAGE PARTIEL - SUD-OUEST

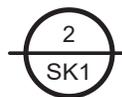
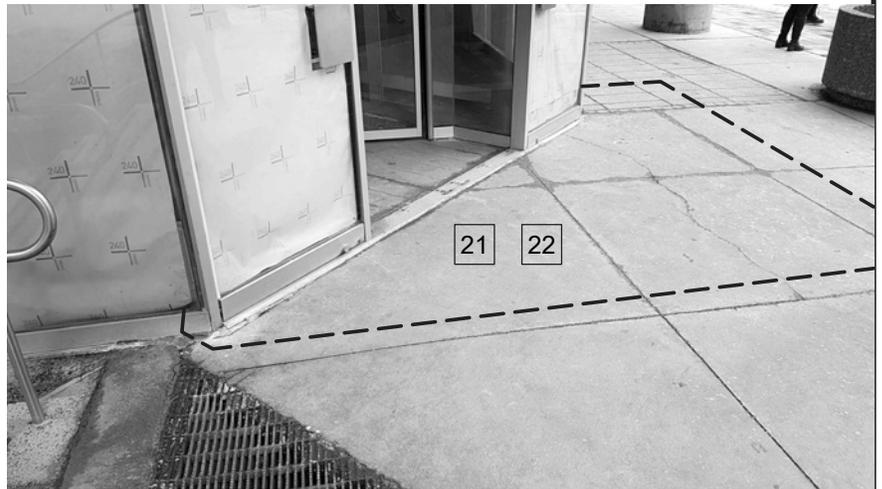
SCALE / ÉCHELLE 1:50

#

### NOTES DU DESSIN, A112

NOTES DE DESSIN RÉVISÉES ET SUPPLÉMENTAIRES SUR LE DESSIN A112

- 20. AJOUTER À LA NOTE 20: " LA SURFACE DES DALLES EST DE 3.5M2
- 21. EXTENSION DU PAVAGE DE BETON EXTERIEUR EXISTANT POUR LE RETRAIT
- 22. LORS DES TRAVAUX DE DÉMOLITION, EXAMINER L'ÉTAT DES OUVRAGES CONSTRUITS ET EN FAIRE RAPPORT AU REPRÉSENTANT DU MINISTÈRE.



## PAVAGE VUE SUD-OUEST

SCALE / ÉCHELLE N/A

project	ÉDIFICE C.D. HOWE NIVEAU C2 RÉAMÉNAGEMENT 235, RUE QUEEN, OTTAWA, ONTARIO	project
drawing	DÉTAIL - 1/A112 (PARTIEL & CORRIGÉ) PHOTO 2/ADD1-SK1	dessin

Designed By	DL	Conçu par
Date	2019/06	(yyyy/mm/dd)
Drawn By	BB	Dessiné par
Date	2019/06	(yyyy/mm/dd)
Reviewed By	DL	Examiné par
Date	2019/06	(yyyy/mm/dd)
Approved By		Approuvé par
Date		(yyyy/mm/dd)
Tender		Soumission
Project Manager	ISMAT BEGUM	Administrateur de projets

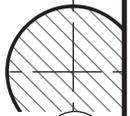
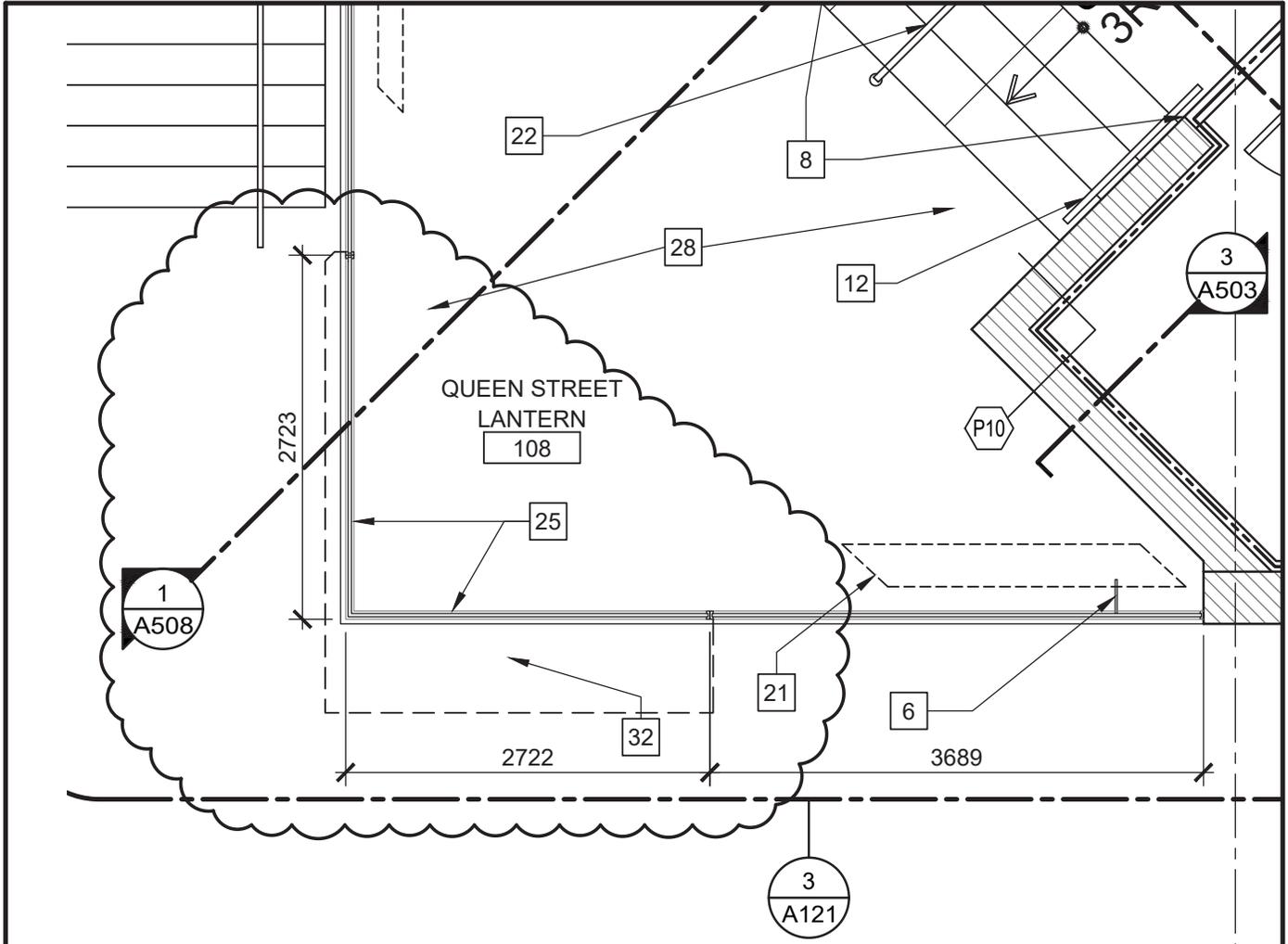


Publics Works and  
Government Services  
Canada

Travaux publics et  
services gouvernementaux  
Canada

Canada

Project no.	No. du projet
R.100325.004	
Drawing no.	No. du dessin
SK1 - ADD5	



# LEVEL C2 CONSTRUCTION FLOOR PLAN



SCALE / ÉCHELLE 1:50

## # DRAWING NOTES, A121

REVISED & SUPPLEMENTAL DRAWING NOTES TO DRAWING A121

32. REPLACE REMOVED CONCRETE EXTERIOR PAVING WITH MATCHING CONSTRUCTION. AREA = +/- 2.5M<sup>2</sup>. ASSUME UP TO 125mm THICK CONCRETE SIDEWALK WITH WELDED WIRE MESH ON 100mm COMPACTED GRAVEL BED. PROVIDE HAND TOOLED CONTRACTION JOINTS TO ALIGN WITH EXISTING. FILL GAP NEXT TO WALL WITH EXTERIOR JOINT COMPOUND.

project <b>C.D. HOWE BLDG.</b> <b>LEVEL C2</b> <b>FIT-UP</b> 235 QUEEN ST., OTTAWA, ONTARIO	projet <b>C.D. HOWE BLDG.</b> <b>LEVEL C2</b> <b>FIT-UP</b> 235 QUEEN ST., OTTAWA, ONTARIO	Designed By DL Date 2019/06	Conçu par DL (yyyy/mm/dd) Date 2019/06	Publics Works and Government Services Canada Travaux publics et services gouvernementaux Canada
		Drawn By BB Date 2019/06	Dessiné par BB (yyyy/mm/dd) Date 2019/06	
drawing <b>DETAIL - 1/A121</b> <b>(PARTIAL &amp; REVISED)</b> <b>SK2 - ADD5</b>	dessin <b>DETAIL - 1/A121</b> <b>(PARTIAL &amp; REVISED)</b> <b>SK2 - ADD5</b>	Reviewed By DL Date 2019/06	Examiné par DL (yyyy/mm/dd) Date 2019/06	Project no. <b>R.100325.004</b>
		Approved By  Date  Tender ISMAT BEGUM Project Manager	Approuvé par  (yyyy/mm/dd) Soumission ISMAT BEGUM Administrateur de projets	No. du projet <b>R.100325.004</b>
				Drawing no. <b>SK2 - ADD5</b>